

## Ibrahim Maalouf et Oxmo Puccino : La porte bonheur

Paroles et musique : Ibrahim Maalouf et Oxmo Puccino © Mi'ster Productions / Harmonia Mundi

**Parcours** : une relecture jazzy et hallucinée d'Alice au pays des merveilles  
Prendre position et exprimer son opinion.

**Niveau** : B2

**Thèmes** : L'imaginaire, la folie, la littérature.

**Public** : adultes

### Liste des activités

---

- **Pour donner le « la »/avec quelques notes** – Impression à partir du début du clip
  - Mutualiser ses connaissances.
  - S'appuyer sur le début du clip pour caractériser une chanson.
- **À vue d'œil** – Avec les images
  - Décrire et caractériser des images.
  - Retrouver une histoire dans les images.
- **Au creux de l'oreille** – Avec les paroles
  - Interpréter des paroles.
  - Commenter des choix artistiques et stylistiques.
- **Des goûts et des couleurs** – Échanges culturels
  - Commenter et expliquer une citation.
- **Au cœur de l'action** – Expression orale
  - Prendre position, donner son opinion, exprimer ses sentiments.

### Pour donner le « la » / Avec quelques notes

---

Écrire au tableau les mots suivants : *Alice – Lapin blanc – Chapelier toqué – lièvre de mars – Reine de cœur*

*Quel est le point commun entre tous ces mots ?*

Laisser les apprenants faire des hypothèses en petits groupes, puis recueillir leurs propositions à l'oral.

En petits groupes. *Listez tout ce que vous évoque le titre « Alice au pays des merveilles ».*

Mutualisation des connaissances des apprenants.

Pistes de correction / Corrigés :

*Alice au pays des merveilles* (le titre entier est *Les Aventures d'Alice au pays des merveilles*) est un roman écrit en 1865 par Lewis Carroll. C'est l'histoire d'une jeune fille qui s'ennuie un peu et qui découvre un pays

imaginaire, fou, qui joue beaucoup avec la logique. Elle suit un lapin dans son terrier puis tombe dans un puits, puis passe une porte... et arrive dans un monde paradoxal, fou et bizarre. Elle y rencontre beaucoup de personnages étranges comme un chat qui parle, un chapelier toqué, etc.

Le livre a connu une suite intitulée *De l'autre côté du miroir*. Les adaptations cinématographiques combinent souvent des éléments des deux livres.

Expliquer aux apprenants qu'ils vont regarder un clip adapté de cette histoire.

Montrer les premières secondes du clip, jusqu'à l'apparition du chanteur.

Écrire la liste suivante au tableau : *hallucinant – coloré – psychédélique – magique – mystérieux – fou – inventif*

En petits groupes. *Caractériser ces images en quelques adjectifs : choisissez dans la liste proposée au tableau ou proposez-en d'autres.*

Mise en commun orale et échanges d'impressions. Garder les groupes formés précédemment.

*En vous appuyant sur ces images, expliquez le jeu de mot du titre de la chanson.*

*D'après ces images, pensez-vous que la chanson que vous allez écouter va-t-elle être fidèle à l'histoire d'origine ou non ? Expliquez.*

Pistes de correction / Corrigés :

- Les couleurs sont très vives et les images bougent, on a une impression flottante, c'est coloré, psychédélique, ça fait effectivement penser à des images d'hallucinations.

- Dans le clip on voit une grille, une porte. Dans l'histoire, Alice ouvre une porte à l'aide d'une clé et c'est comme ça qu'elle bascule au pays des merveilles. Je pense que le titre est un mélange de deux mots : la porte qui permet de passer dans le pays des merveilles, et un porte-bonheur qui amène de la chance à celui qui le trouve : la porte que va passer Alice va lui donner de la chance, du bonheur.

- Je pense que les images annoncent une adaptation très libre de l'histoire.

## À vue d'œil

---

Montrer le clip en entier sans le son.

Garder les groupes formés précédemment.

*Relevez les éléments du clip qui évoquent l'histoire d'Alice.*

Mise en commun.

Pistes de correction / Corrigés :

Dans le clip, on voit une grille qui serait comme la porte d'entrée d'un monde imaginaire, on voit le lapin, on voit les animaux de la forêt. Il y a un trou ou un puits dans lequel on tombe avec d'autres objets.

Le chanteur et le trompettiste grandissent et rapetissent, comme Alice. Il y a des cœurs autour de leurs yeux qui peuvent rappeler la Reine de Cœur d'Alice aux Pays des Merveilles.

Les couleurs vives, fluorescentes sur fond noir sont inquiétantes et extraordinaires, cela fait penser à des hallucinations, cela va bien avec les visions d'Alice dans l'histoire qui bascule dans un monde fantastique, onirique.

Tous ensemble. *À quel type de musique associez-vous les images du clip : classique, jazz, rock, pop, hip-hop, etc... ? Expliquez.*

Écrire au tableau les étapes de l'histoire d'Alice au pays des merveilles, si possible sur proposition des apprenants. Par exemple : Rencontre avec le lapin, changement de taille, passage dans le pays des merveilles, rencontre avec la chenille, rencontre avec le chapelier toqué, partie de croquet avec la reine de cœur, condamnation d'Alice ou retour l'Alice dans la réalité.

Toujours en petits groupes.

*Selon vous, quelle(s) partie(s) de l'histoire d'Alice au pays merveilles est/sont racontée(s) dans cette chanson ?*

Mise en commun à l'oral.

## Au creux de l'oreille

---

Faire écouter la chanson en entier.

*Caractériser le style des paroles : réalistes, absurdes, surréalistes, narratives, métaphoriques, claires, incompréhensibles, etc.*

*Que pensez-vous de cette chanson ? Quel(s) sentiment(s) vous évoque-t-elle ?*

Mise en commun orale en grand groupe.

Distribuer les paroles de la chanson. Diviser la classe en en trois groupes.

*Groupe A : Relevez dans les paroles tout ce qui est relatif à Alice.*

*Groupe B : Relevez dans les paroles tout ce qui est relatif au lapin.*

*Groupe C : Relevez dans les paroles tout ce qui est relatif à la porte.*

Demander à la classe de mettre en commun leurs réponses pour se mettre d'accord sur l'élément central de la chanson : Alice, le lapin ou la porte.

Pistes de correction / Corrigés :

- Alice : elle trébuche et tombe, elle passe dans le salon et change de taille. Elle est face à une porte. Elle pleure beaucoup et repart, seule dans la forêt.

- Le lapin : il voulait faire un cadeau à Alice : il a prétendu avoir oublié ses gants et voulait qu'elle tombe sur un cadeau, mais les choses ne se sont pas passées comme ça. Il est gêné quand il voit ce qui se passe.

- La porte : elle est porte bonheur, on ne l'avait jamais vue, il fallait y frapper pour n'entrer nulle part, on ne peut pas se blottir, on peut aller et venir sans sortir, on peut la fermer à double tours, il y a une sonnette contre l'improviste, elle peut rester ouverte.

Je pense que l'élément central du texte est la porte.

*Comment comprenez-vous le refrain ? Quel sentiment principal se dégage de cette chanson ?*

*Quel type de monde est le pays des merveilles décrit par les artistes ?*

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

On fait un rien de tout et de tout / Quelque chose d'inutile / Fiez-vous à vos doutes et le goût de la vie / Devient volatile du tout au tout

Je trouve que ces paroles sont très inquiétantes. On ne peut avoir confiance dans rien, rien n'existe. C'est aussi complètement fou.

Moi, je pense que ces paroles font penser à un monde magique et inversé : tout est le contraire de rien ; Dans ces phrases il y a des mots contraires mis ensemble ! C'est intéressant.  
Les artistes décrivent un pays des merveilles inquiétant, halluciné. Il y a un sentiment de perte totale de repères, un peu comme quelqu'un qui prendrait de la drogue pourrait voir la vie : beaucoup de couleurs, ça bouge, ça donne le vertige, ce n'est pas du tout rassurant.

## Des goûts et des couleurs

---

Diviser la classe en petits groupes de discussion.

*Selon vous, à quel public est destinée l'histoire d'Alice au pays des merveilles : des enfants ou des adultes ?*

*Quel peut être l'objectif de ce type d'histoire se déroulant dans un monde imaginaire ?*

Mise en commun en groupe classe.

Pistes de correction / Corrigés :

Pour moi c'est comme *Le petit prince* : ça peut plaire à des enfants mais ça peut aussi plaire à des adultes ; C'est assez universel.

Je pense que ce type d'histoire veut nous faire rêver, nous emmener dans un monde où tout est différent pour peut-être nous faire réfléchir sur notre monde réel.

Moi je crois que ce type de texte essaie de nous montrer les travers de la réalité. En décrivant un monde complètement fou, on grossit les traits et on caricature les paradoxes, l'absurdité et la folie du monde réel.

Proposer aux apprenants la citation suivante du roman de Lewis Carroll : « Si le monde n'a absolument aucun sens, qui nous empêche d'en inventer un ? »

*Comment comprenez-vous cette citation ? En quoi vous éclaire-t-elle sur l'objectif de l'œuvre de Lewis Carroll ?*

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

Pour moi, cette citation est une invitation à l'imaginaire. C'est ce qui peut faire trouver un sens à notre vie parce que la réalité semble parfois trop fade, trop triste. C'est exactement le sens du roman de Lewis Carroll : Alice s'ennuie et ne trouve pas de sens au monde qui l'entoure. C'est en allant dans un monde imaginaire, dont on ne sait pas vraiment si ce n'est pas elle qui l'a inventé ou s'il existe vraiment, qu'elle va trouver un sens à la vie et l'envie de revenir dans la réalité.

## Au cœur de l'action

---

Rappeler aux apprenants que dans *Alice au pays des merveilles*, le Pays des merveilles est pour Alice :

- un lieu d'**excès** : la gourmandise d'Alice y est sans cesse confrontée à des choses qui se boivent ou se mangent et qui la transforment physiquement, la cruauté de personnages féminins comme la fameuse Reine de Cœur semble illimitée, etc.

- un lieu où **le temps est déréglé**, au point qu'il n'y en a pas assez, comme pour le Lapin Blanc toujours pressé, ou comme le Chapelier fou, condamné à vivre éternellement à l'heure du thé.

- un lieu **de contestation**, d'absurde, **de renversement de l'ordre établi** du monde réel : tout le monde est fou et même le langage y est imaginaire.

C'est donc un monde ambigu, surréaliste, coloré, ingénu, fou, illogique, inquiétant...

*D'après vous, quel(s) enseignement(s) Alice peut-elle avoir rapporté de son voyage au pays des merveilles ?*

Pistes de correction / Corrigés :

Elle peut avoir compris que la folie n'est pas un remède contre l'ennui. Ce voyage l'a sans doute fait grandir. Etc.

*Quel(s) autre(s) exemples de passages entre le monde réel et le monde imaginaire connaissez-vous : films, romans, contes... ?*

*Selon vous, la description d'un monde complètement imaginaire, étrange, absurde peut-il nous faire réfléchir plus efficacement sur le monde réel ? Appuyez-vous sur vos connaissances et sur des exemples personnels pour prendre position et donner votre avis.*

Mise en commun à l'oral.

## Point d'orgue

---

Une version française du texte de Lewis Carroll est possible à partir de l'adresse suivante :

[http://fr.wikisource.org/wiki/Alice\\_au\\_pays\\_des\\_merveilles/Texte\\_entier](http://fr.wikisource.org/wiki/Alice_au_pays_des_merveilles/Texte_entier)